



P.P. CH-3003 Berna  
UFG; bj-smc

POSTA CH SA

## Destinatari

- Autorità cantonali di vigilanza e d'esecuzione nel settore dei giochi in denaro
- Autorità intercantonale di vigilanza (Comlot)

Numero di riferimento: 585.00-603/3

Vs. riferimento:

Ns. riferimento: bj-smc

Berna, 22 dicembre 2020

## Alta vigilanza sui giochi in denaro – circolare 2020

Gentili Signore e Signori,

ricevete la circolare del settore Progetti legislativi II sui giochi in denaro per il 2020.

Il 2020 è stato un anno straordinario sotto ogni punto di vista. La crisi legata al coronavirus ha influenzato le nostre vite e ha avuto ripercussioni anche per il settore dei giochi in denaro.

- Le case da gioco terrestri hanno dovuto chiudere i battenti durante lo shutdown e hanno potuto riprendere l'attività il 6 giugno 2020. Per evitare i contagi da coronavirus, ogni casinò dispone ora di un piano di protezione adeguato alla sua situazione. Attualmente alcune case da gioco sono di nuovo chiuse, a seconda di quanto previsto dalle normative cantonali.
- Per i giochi di grande estensione sono diminuite in particolare le entrate da scommesse sportive a causa del temporaneo annullamento della maggior parte degli eventi sportivi.
- Sia le case da gioco sia le lotterie hanno tuttavia potuto avviare o sviluppare le loro offerte online. La nuova legge sui giochi in denaro permette alle case da gioco di proporre i loro giochi online. In merito alle concessioni online per lo svolgimento di giochi da casinò si veda [il sito della CFCG](#).
- Alcuni specialisti in materia di dipendenze hanno paventato il timore di un aumento della dipendenza da gioco online quale conseguenza dello shutdown e della pubblicità aggressiva in questo ambito. Un reportage della trasmissione [ECO srf](#) del 22 giugno 2020 cita la valutazione effettuata da Media Focus. Nell'aprile 2020 si è registrato un aumento del 50 per cento della pubblicità per giochi d'azzardo, il 60 per cento della quale per casinò online. Nel contesto della protezione sociale desideriamo segnalarvi la [Strategia nazionale dipendenze](#) e il nuovo piano di misure dell'Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP),

Ufficio federale di giustizia UFG  
Susanne Kuster, Dr. iur., MPA Unibe  
Bundesrain 20, 3003 Berna  
Tel. +41 58 462 46 84, Fax +41 58 462 78 79  
Susanne.Kuster@bj.admin.ch  
www.bj.admin.ch



che funge da base per l'attuazione della strategia nel 2021-2024 e grazie al suo approccio che prescinde dalla forma di dipendenza comprende anche la dipendenza dal gioco.

## Contenuto

- Interventi parlamentari
- Panoramica sommaria dei servizi specializzati riconosciuti a livello cantonale secondo l'articolo 81 capoverso 3 della legge sui giochi in denaro (LGD; RS 935.51)
- Stato delle leggi cantonali di applicazione della LGD
- Stato della Convenzione di Macolin
- Scambio di dati con il Liechtenstein riguardo agli elenchi delle persone escluse dal gioco
- Offerta dei giochi Swisslos in Liechtenstein
- Rinvio al rapporto di attività dell'organo di coordinamento per il 2019
- Informazioni, giurisprudenza, pubblicazioni.

### Interventi parlamentari (www.parlament.ch > Attività parlamentare > Curia Vista)

Sul sito dell'UFG, nella rubrica dedicata ai giochi in denaro, è disponibile una [panoramica](#) degli interventi parlamentari:

### Interventi pendenti

- [Interpellanza 20.4273](#): Il 29 ottobre 2020 la consigliera nazionale Laurence Fehlmann Rielle ha presentato l'interpellanza «Attuazione della legge sui giochi in denaro. Correttivi indispensabili». La risposta del Consiglio federale è ancora pendente.
- [Interpellanza 20.3899](#): Il 19 giugno 2020 la consigliera nazionale Marie-France Roth Pasquier ha depositato l'interpellanza «L'applicazione del diritto federale non deve essere una lotteria». Si riferisce alla risposta all'interpellanza de Buman 19.4267, che definisce insoddisfacente. Il Consiglio federale ha risposto il 26 agosto 2020. L'interpellanza non è ancora stata trattata in Consiglio nazionale.
- [Interpellanza 20.3725](#): Il 18 giugno 2020 la consigliera nazionale Sophie Michaud Gigon ha presentato l'interpellanza «Attuazione della LGD. Le misure di protezione dei giocatori previste dalla legge sono davvero eseguite?». Il Consiglio federale ha risposto il 2 settembre 2020. Il L'interpellanza non è ancora stata trattata in Consiglio nazionale.

### Interventi parlamentari liquidati (si riferisce al 2020)

- [Domanda 20.5029](#): Il 2 marzo 2020 la consigliera nazionale Barbara Gysi ha chiesto ragguagli sull'ammissibilità della pubblicità per casinò nei treni delle FFS, chiedendo se ciò non fosse in contraddizione con le campagne contro la dipendenza dal gioco. Il Consiglio federale ha risposto per iscritto il 9 marzo 2020, giungendo alla conclusione che le FFS operano nel quadro stabilito dalla legge e che non occorre intervenire.
- [Mozione Bendahan 18.3570](#): Il 14 giugno 2018 il consigliere nazionale Samuel Bendahan ha depositato la mozione «Prevenire gli abusi delle microtransazioni assimilabili ai giochi in denaro nei videogiochi». La trattazione dell'intervento era prevista per la sessione primavera del 2020, ma ha dovuto essere posticipata in seguito all'interruzione della sessione a causa del coronavirus. L'intervento è stato nel frattempo tolto dal ruolo poiché non era stato trattato definitivamente dalla Camera entro due anni dalla sua presentazione.

## **Panoramica sommaria dei servizi specializzati riconosciuti a livello cantonale secondo l'articolo 81 capoverso 3 della legge sui giochi in denaro**

I casinò e gli organizzatori di giochi di grande estensione possono revocare, su richiesta dell'interessato, l'esclusione dal gioco da essi disposta se viene meno il motivo che l'ha determinata e in presenza di uno specialista o un servizio specializzato riconosciuto a livello cantonale. Finora i Cantoni seguenti ci hanno comunicato direttamente i servizi/le persone competenti nel loro Cantone:

- Canton Berna: Berner Gesundheit;
- Cantone di Basilea Città: Renato Poespodihardjo, psicologo capo, Divisione Dipendenze comportamentali (VSA) delle cliniche psichiatriche universitarie dell'Università di Basilea (UPK);
- Canton Friburgo: Centre cantonal d'addictologie, Friburgo;
- Canton Lucerna segnala tre servizi: KCLICK Fachstelle Sucht regione Lucerna; SoBZ regione Willisau-Wiggertal; SoBZ regione Entlebuch, Wolhusen e Ruswil, Zentrum für Soziales;
- Canton Soletta: Suchthilfe Ost GmbH, Olten nonché Perspektive regione Solothurn-Grenchen, Solothurn;
- Canton Turgovia: Perspektive Thurgau.

I servizi seguenti erano stati comunicati già nell'ultima circolare; per maggiore chiarezza sono riportati ancora una volta:

- Canton Vallese ha comunicato tre servizi: Caritas Valais; Promotion Santé Valais; Addiction Valais.
- Canton San Gallo: in teoria tutti i centri regionali di prevenzione della dipendenza (Suchtfachstellen). All'atto pratico, tuttavia, il casinò della città di San Gallo collabora con il centro di prevenzione della dipendenza della fondazione «Suchthilfe», mentre il casinò di Bad Ragaz con il servizio di consulenza dei servizi sociali del Sarganserland;
- Canton Nidvaldo: nel capoverso 6 del progetto di ordinanza cantonale sui giochi in denaro (kGspV) è stabilito che la divisione gioventù, famiglia, dipendenza (Jugend, Familie, Sucht) è il servizio specializzato cantonale competente secondo l'articolo 81 capoverso 3 LGD.

L'elenco non è esaustivo e vi invitiamo a comunicarci i vostri servizi specializzati all'indirizzo: [geldspielrecht@bj.admin.ch](mailto:geldspielrecht@bj.admin.ch).

### **Stato delle leggi cantonali di applicazione della LGD**

Per l'adeguamento del diritto cantonale è previsto un termine transitorio di due anni dall'entrata in vigore della legge federale sui giochi in denaro. La maggioranza dei Cantoni ha già svolto nel 2019 una consultazione sugli atti normativi previsti. L'approvazione da parte dei parlamenti cantonali è imminente. Nella maggior parte dei Cantoni l'entrata in vigore è prevista per il 1° gennaio 2021. Come già anticipato dai media, in alcuni Cantoni l'entrata in vigore potrebbe slittare a causa della crisi legata al coronavirus.

I sei Cantoni francofoni prevedono inoltre di armonizzare, in sede di attuazione, le disposizioni concernenti i piccoli tornei di poker, le piccole lotterie e le tombole al fine di evitare un turismo intercantonale.

## **Stato della Convenzione del Consiglio d'Europa sulla manipolazione delle manifestazioni sportive (Convenzione di Macolin)**

La Convenzione di Macolin è entrata in vigore il 1° settembre 2019. Contiene regole vincolanti contro la manipolazione delle competizioni sportive. Oltre alla Svizzera, altri sei Paesi l'hanno finora ratificata. Un primo incontro del Comitato di attuazione della Convenzione si è tenuto in maniera virtuale il 24 e il 25 novembre 2020. Sono stati designati tre osservatori e sono state definite le regole procedurali e l'ulteriore modo di procedere. L'incontro è stato preceduto da un «[Leadership dialogue](#)» con relatori di alto profilo del Consiglio d'Europa e del mondo sportivo.

## **Scambio di dati con il Liechtenstein riguardo agli elenchi delle persone escluse dal gioco**

Le esclusioni dal gioco disposte per i giochi da casinò e i giochi online di grande estensione sono valide a livello svizzero. Dopo la legalizzazione delle case da gioco in Liechtenstein ci si chiede se sia opportuno scambiare gli elenchi delle persone escluse dal gioco anche tra casinò svizzeri e del Liechtenstein. Le trattative tra la Svizzera e il Liechtenstein sono in corso. I colloqui hanno subito ritardi a causa della pandemia di coronavirus.

## **Offerta dei giochi Swisslos in Liechtenstein**

Per permettere a Swisslos di continuare a offrire i suoi giochi in denaro anche in Liechtenstein, con l'entrata in vigore della legge sui giochi in denaro è stato necessario rielaborare le basi legali. Dopo lunghe trattative, l'UFG ha potuto concordare con le competenti autorità del Liechtenstein la ripresa da parte del Principato delle necessarie disposizioni della legge sui giochi in denaro. Ciò avviene tramite la rettifica parziale dell'allegato I del trattato di unione doganale tra la Svizzera e il Principato del Liechtenstein. La rettifica entrerà in vigore probabilmente all'inizio del 2021.

## **Rinvio al rapporto di attività dell'organo di coordinamento per il 2019**

La Costituzione federale prescrive di istituire un organo di coordinamento, il cui ruolo principale consiste nel migliorare il coordinamento tra la Confederazione e i Cantoni nel settore dei giochi in denaro e in particolare nel prevenire e contribuire a risolvere i conflitti di competenza tra la CFCG e l'autorità intercantonale, ad esempio nel caso in cui non sia chiaro come qualificare un determinato gioco. L'organo di coordinamento garantisce inoltre l'attuazione coerente ed efficace delle misure legali nell'ambito della prevenzione del gioco eccessivo. L'organo è composto da sei membri: due membri della CFCG, un rappresentante dell'UFG, due membri della Comlot e un rappresentante delle autorità cantonali di vigilanza e d'esecuzione.

In virtù dell'articolo 114 LGD, l'organo di coordinamento redige e pubblica ogni anno un rapporto d'attività. Il [rapporto](#) per il 2019 è ora disponibile sul sito Internet dell'UFG.

## **Informazioni, giurisprudenza, pubblicazioni**

- *Autorizzazione d'organizzatore*: l'articolo 21 LGD stabilisce che chi intende organizzare giochi di grande estensione necessita di un'autorizzazione d'organizzatore dell'autorità intercantonale. Entrambi gli organizzatori di lotterie e scommesse sportive Swisslos e Loterie Romande hanno ottenuto ciascuno un'autorizzazione d'organizzatore con decisione della Comlot dell'11 giugno 2020. Le autorizzazioni sono limitate a 20 anni.

- *Sentenza del Tribunale federale del 1° aprile 2020 (6B 178/2019)*: il Tribunale federale ha in parte accolto i ricorsi riguardanti i risarcimenti interposti da 17 ricorrenti contro il Ministero pubblico del Cantone di Basilea Città e la CFCG e li ha rinviati al Tribunale di appello del Cantone di Basilea Città. I risarcimenti chiesti ai partecipanti ai giochi in denaro illegali non possono essere calcolati sulla base dell'utile lordo. Possono essere computati gli importi puntati che hanno comportato una vincita. Gli altri punti addotti nei ricorsi quali ad esempio l'intervento della prescrizione sono stati respinti.
- Nella rivista [Zeitschrift für Wett- und Glücksspielrecht](#) di aprile 2020 è stato pubblicato un articolo della professoressa Suzanne Lischer della scuola universitaria professionale di Lucerna intitolato «*Die gesetzliche Grundlage für die Früherkennung von Spielerinnen und Spielern mit risikobehaftetem Spielverhalten*» (*Basi legali per l'individuazione precoce di giocatori con comportamenti di gioco a rischio*). L'articolo tratta le sfide per la protezione dei giocatori risultanti dall'apertura del mercato svizzero dei giochi d'azzardo ai giochi online. Le case da gioco e gli organizzatori di giochi di grande estensione devono ora stabilire, per l'individuazione delle persone a rischio, appropriati criteri comportamentali, monetari e di altro tipo nonché sviluppare le pertinenti procedure. La plausibilità di criteri quali la frequenza di gioco, l'intensità, l'aumento delle puntate, ecc. è incontestata. Secondo Lischer la difficoltà risiede tuttavia nel rendere operativi tali criteri definendo una soglia adeguata.
- In data 10 gennaio 2021 entra in vigore la Convenzione sui giochi in denaro (CDG). Vedere la Homepage [Comlot](#).

Vi invitiamo a segnalarci all'indirizzo seguente i temi che desiderate veder trattati: [geldspielrecht@bj.admin.ch](mailto:geldspielrecht@bj.admin.ch)

Augurandovi un 2021 pieno di soddisfazioni e in tutta salute, vi porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale di giustizia UFG

Susanne Kuster  
Direttrice supplente

Michel Besson  
Caposettore

Copia a:

- Commissione federale delle case da gioco (CFCG), Eigerplatz 1, 3003 Berna